



Seeing Beyond Words

Our Fields & Language Pairs

FIELDS

- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Accounting & Auditing | 21. Engineering (Electrical) | 42. Law (Taxation/Customs) |
| 2. Advertising & Public Relations | 22. Engineering (Energy) | 43. Linguistics |
| 3. Agriculture | 23. Engineering (Industrial) | 44. Machinery & Tools |
| 4. Architecture | 24. Factory | 45. Management |
| 5. Art/Craft/Painting | 25. Finance/Economics | 46. Manufacturing |
| 6. Arts and Humanities | 26. Forestry/Wood/Timber | 47. Marketing/Market Research |
| 7. Automotive | 27. Geography | 48. Mathematics & Statistics |
| 8. Biology/Biotechnology | 28. Geology | 49. Medical (General) |
| 9. Botany | 29. Globalization | 50. Medical (Technical) |
| 10. Building & Construction | 30. Government/Politics | 51. Mining & Minerals |
| 11. Business/Commerce | 31. History | 52. Real Estate |
| 12. Cosmetic/Beauty | 32. Hospitality | 53. Religion |
| 13. Culture | 33. Human Resources | 54. Science (General) |
| 14. Diplomas/Certificates/etc. | 34. IT/E-Commerce/Internet | 55. Science (Astronomy) |
| 15. Ecology & Environment | 35. Industry and Technology | 56. Science (Astrophysics) |
| 16. Education/Pedagogy | 36. Insurance | 57. Science (Environment) |
| 17. Electronics | 37. Journalism | 58. Social Science |
| 18. Engineering (General) | 38. Law (Banking & Financial) | 59. Sport/Recreation/Fitness |
| 19. Engineering (Chemical) | 39. Law (General) | 60. Transportation/Shipping |
| 20. Engineering (Civil & Hydraulic) | 40. Law (Contracts) | 61. Technology (General) |
| | 41. Law (Patents, Trademarks, etc) | 62. Telecommunications |

AUDIOVISUAL GENRES *(Films & TV series)*

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. Action | 14. Historical Fiction |
| 2. Adventure | 15. Horror |
| 3. Animation | 16. Live-Action Scripted |
| 4. Anime | 17. Live-Action Unscripted |
| 5. Cartoon | 18. Mystery |
| 6. Children | 19. Reality Show |
| 7. Comedy | 20. Romance |
| 8. Crime | 21. Saga |
| 9. Drama | 22. Sci-Fi |
| 10. Fantasy | 23. Social |
| 11. Korean Drama | 24. Thriller |
| 12. Documentary | 25. Urban |
| 13. Historical | 26. Western |

LANGUAGE PAIRS 1 (Document Translation)

No.	SOURCE	TARGET	No.	SOURCE	TARGET
1	English	Indonesian	14	Tetum	Indonesian
2	Indonesian	English	15	Indonesian	Mandarin
3	English	Tetum	16	Mandarin	Indonesian
4	Tetum	English	17	Indonesian	French
5	English	Vietnamese	18	French	Indonesian
6	Vietnamese	English	19	Javanese	English
7	English	Mandarin	20	English	Javanese
8	Mandarin	English	21	Arabic	English
9	English	Turkish	22	English	Arabic
10	Turkish	English			
11	English	French			
12	French	English			
13	Indonesian	Tetum			

LANGUAGE PAIRS 2 (Subtitling)

No.	SOURCE	TARGET	No.	SOURCE	TARGET
1	English	Indonesian	3	English	Turkish
2	Indonesian	English	4	Turkish	English

LANGUAGE PAIRS 3 (Transcription)

No.	SOURCE	TARGET	No.	SOURCE	TARGET
1	English	English	6	Vietnamese	Vietnamese
2	French	French	7	Turkish	Turkish
3	Ukrainian	Ukrainian	8	Tetum	Tetum
4	Mandarin	Mandarin	9	Arabic	Arabic
5	Indonesian	Indonesian			

LANGUAGE PAIRS 4 (Transcreation)

No.	SOURCE	TARGET	No.	SOURCE	TARGET
1	English	Indonesian	6	Indonesian	English

LANGUAGE PAIRS 5 (Interpreting)

No.	SOURCE	TARGET	No.	SOURCE	TARGET
1	English	Indonesian	5	Mandarin	Indonesian
2	Indonesian	English	6	Indonesian	Mandarin
3	English	Javanese			
4	Javanese	English			

LANGUAGE PAIRS 6 (Copywriting)

No.	SOURCE	TARGET	No.	SOURCE	TARGET
1	English	Indonesian	2	Indonesian	English